

KARTA GWARANCYJNA

1. Produkt jest objęty 24 miesięcznym okresem gwarancji, począwszy datą sprzedaży według Ko- deksu cywilnego lub 12 miesięcznym okresem gwarancji według Kodeksu handlowego. Gwarancja obej- muje udokumentowane wady materiału lub wady produkcyjne. Inne roszczenia wynikające z uszkodzeń o jakimkolwiek charakterze, bezpośrednie lub pośrednie, względem osób lub materiału są wykluczone.
2. Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych niefachowym montażem lub manipulacją, niefa- chowym użytkowaniem, przeciążeniem, niedotrzymaniem wymogów podanych w instrukcji, zastoso- waniem niewłaściwego wyposażenia dodatkowego lub nieodpowiednich narzędzi roboczych, ma- nipulacją przez niepowołaną osobę lub uszkodzeń powstałych podczas transportu lub uszkodzeń mechanicznych. U niektórych typów produktów lub ich części, np. wyposażenie dodatkowe, silniki, węgielki, elementy uszczelniające i elementy instalacji cyrkulacji gorącego powietrza, które wymagają okresowej wymiany, przy zwykłym użytkowaniu można zakładać ich normalne zużycie w wyniku eks- ploatacji, które nie jest objęte gwarancją.
3. Przy podaniu zgłoszenia reklamacyjnego (lub roszczenia innego charakteru) należy przedłożyć, że produkt był sprzedany przez sprzedawcę, u którego produkt jest reklamowany oraz że okres gwa- rancji jest ciągle obowiązujący. W tym celu zaleca się, w interesie co najszybszego rozpatrzenia i zała- twienia reklamacji przedłożyć kartę gwarancyjną z wyznaczoną datą produkcji i sprzedaży, numerem seryjnym (numer serii), pieczęcią punktu sprzedaży i podpisem sprzedawcy, ewentualnie ważnym dokumentem kupna-sprzedaży itp.
4. Reklamację należy zgłosić w punkcie sprzedaży, w którym dokonano zakupu lub wysłać produkt w rozłożonym stanie do naprawy.
5. Okres gwarancji zostaje wydłużony o czas, w którym produkt był w naprawie. Reklamowany produkt należy wysłać do punktu serwisowego wraz z opisem usterki/wady, należyście zapakowany (najlepiej w oryginalnym opakowaniu, które zaleca się pozostawić do tego celu) oraz załączyć kartę gwaran- cyjną lub inny dokument potwierdzający prawo do roszczenia z tytułu reklamacji.
6. Produkt należy wysłać do punktu serwisowego wyłącznie w wyczyszczonym stanie. W odwrotnym przy- padku, z powodów dotrzymania zasad higieny nie będzie możliwe przyjęcie produktu do naprawy lub użytkownik zostanie obciążony kosztami wyczyszczenia produktu.

Reklamacje mogą Państwo wysłać do magazynu firmy transportowej w Polsce, pod adres poda- ny w formularzy reklamacyjnym (RMA formularz) lub bezpośrednio na poniższy adres do naszego serwisu, aby przyspieszyć przebieg reklamacji.

ZAKŁAD NAPRAWCZY

unitechnic.cz s.r.o.

Reklamační a servisní oddělení

Areál bývalého cukrovaru

Hlavní 29 (hala č. 3 uni-max)

277 45 Ůžice

Czechy

W przypadku pytań prosimy o kontakt: KH TRADING, Sp. z o.o.

Tel.: 0 801 033 077

GODZINY OTWARCIA: (opłata jak za połączenie lokalne) Pn – Pt: 7:30-16:00

Fax: (022) 43 35 332

INTERNET: www.uni-max.com.pl

info@uni-max.com.pl

bok@uni-max.com.pl

Produkt: Podnośnik dwukolumnowy hydrauliczny 4t 400V	
Typ: QJY240BE	Numer fabryczny (seria):
Data produkcji:	Adnotacje o naprawie:
Data sprzedaży, pieczęć, podpis:	

www.uni-max.com

INSTRUKCJA OBSŁUGI TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI

PODNOŚNIK DWUKOLUMNOWY HYDRAULICZNY 4T 400V



QJY240BE

Szanowni klienci, dziękujemy Państwu za zakupienie produktu uni-max.
Nasza spółka jest gotowa do świadczenia usług dla Państwa – przed zakupem produktu, w trakcie i po jego nabyciu.

W przypadku jakichkolwiek pytań, wniosków, czy problemów prosimy kontaktować się z naszym przedstawicielem handlowym. Będziemy starać się zareagować i rozwiązać Państwa problem.

Pierwsze użycie tego urządzenia jest w znaczeniu tej instrukcji krokiem prawnym, w którym użytkownik z wolną i nieprzymuszoną wolą stwierdza, że dokładnie przeczytał tę instrukcję, całkowicie zrozumiał jej sens i zapoznał się ze wszystkimi zagrożeniami.

UWAGA! Nie należy próbować uruchomić (ewentualnie użytkować) urządzenia przed zapoznaniem się z całą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do użytku w przyszłości.

Szczególną uwagę należy poświęcić zaleceniom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Nieprzestrzeganie albo niedokładne zastosowanie się do tych zaleceń może spowodować wypadek z udziałem Państwa lub innych osób, albo uszkodzenie urządzenia lub obrabianego materiału.

W szczególności należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych na tabliczkach znamionowych, w które urządzenie jest wyposażone.

Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani ich uszkadzać.

Dla uproszczenia ewentualnej komunikacji prosimy zapisać tutaj numer faktury albo innego dokumentu poświadczającego zakup.

OPIS

Napęd silnikiem 2,2 kW, 400 V/50 Hz. Prędkość podnoszenia < 50 mm/s, prędkość opuszczania < 18 mm/s. Wysokość zabudowy 2 870 mm, odległość pomiędzy słupami 2 750 mm, minimalny promień opisany wysięgnikami 840 mm, maksymalny promień opisany wysięgnikami 1 120 mm.

Notatka: Dwukolumnowy podnośnik elektrohydrauliczny, wznios zapewniany jest przy pomocy łańcuchów 2 cylindrami hydraulicznymi z pompą. Podnośnik jest wyposażony w automatyczną blokadę wysięgników podczas wzniosu oraz elektryczne zamki bezpieczeństwa w każdej kolumnie obsługiwane z pulpitu centralnego. Synchronizacja posuwu wysięgników za pomocą lin, regulowane podpórki wysięgników.



DO EKSPLOATACJI NINIEJSZEGO URZĄDZENIA I STOSOWANIA EWENTUALNYCH ROSZCZEŃ REKLAMACYJNYCH TRZEBA MIEĆ PROTOKÓŁ REWIZYJNY DOT. FACHOWEGO MONTAŻU I INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ!

DANE TECHNICZNE

Napięcie.....	~400 V/50 Hz
Silnik	2,2 k W
Nośność	4000 Kg
Prędkość podnoszenia	< 50 mm/s
Prędkość opuszczania.....	< 18 mm/s
Wysokość zabudowy	2870 mm
Szerokość zabudowy.....	3478 mm
Odległość pomiędzy kolumnami	2750 mm
Maksymalna wysokość podnoszenia	1800 mm
Wysokość udźwigu wysięgnika nad podłogą min.	120 mm
Min. promień zataczany przez wysięgniki	840 mm
Maks. promień zataczany przez wysięgniki.....	1120 mm

Tekst, rysunki i dane obowiązują w momencie druku instrukcji. W celu nieustannego ulepszania naszych wyrobów zastrzegamy sobie prawo do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego uprzedzenia.

UWAGA

Jeżeli wystąpi usterka, prosimy przesłać urządzenie na adres producenta, naprawa zostanie wykonana w możliwie najkrótszym terminie. Krótki opis usterki skróci jej lokalizację i czas naprawy. W okresie gwarancyjnym do urządzenia prosimy załączyć kartę gwarancyjną i dowód zakupu. Również po okresie gwarancyjnym wykonujemy dla Państwa naprawy po umiarkowanych cenach.

Żeby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas transportu, należy dobrze je zapakować albo skorzystać z opakowania oryginalnego. Za uszkodzenia powstałe podczas transportu nie ponosimy odpowiedzialności, a przy reklamowaniu usługi transportowej znaczenie ma poziom opakowania urządzenia i jego zabezpieczenie przed uszkodzeniem.

Uwaga: Rysunki mogą lekko różnić się od dostarczonego wyrobu, tak samo, jak może różnić się rodzaj i typ dostarczonego wyposażenia. Jest to wynik ciągłego postępu i takie zdarzenia nie mają wpływu na odpowiednie funkcjonowanie wyrobu.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- **Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba w wieku powyżej 18 lat posiadająca odpowiednie predyspozycje, pouczona i przeszkolona w zakresie zasad bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy.**
- **Obsługa musi mieć aktualne zaświadczenie lekarskie dopuszczające ją do wykonywania czynności na tym urządzeniu.**
- **„Zapobiegać najczęstszemu wypadkom“ – URZĄDZENIA DŹWIGNICOWE**

Symbol wykorzystywane w tych instrukcjach



Uwaga!

Oznacza niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń albo znaczne straty materialne.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia



Notatka:

Informacja dodatkowa

! Ogólnie

- Woreczki plastikowe zastosowane do opakowania mogą być niebezpieczne dla dzieci i zwierząt.
- Należy zapoznać się z tym urządzeniem, jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Trzeba zadbać o to, aby użytkownik urządzenia został starannie zapoznany z jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego używaniem.
- Należy przestrzegać zaleceń podanych na tablicach ostrzegawczych. Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani ich uszkadzać. W razie uszkodzenia albo nieczytelności tabliczki należy się skontaktować z dostawcą.
- Stanowisko pracy utrzymywać w porządku i czystości. Bałagan na stanowisku pracy może spowodować wypadek.
- Nigdy nie należy pracować w ciasnych i źle oświetlonych pomieszczeniach. Należy zawsze sprawdzić, czy podłoga jest stabilna i czy jest zapewniony dobry dostęp do stanowiska pracy. Należy zawsze utrzymywać stabilną pozycję.
- Nieustannie kontrolować postęp pracy i wykorzystywać wszystkie zmysły. Nie należy kontynuować, jeżeli nie można się na niej w pełni skoncentrować.
- Należy dbać o swoje narzędzia i utrzymywać je w czystości.
- Rękojeści i elementy sterujące muszą być suche i bez śladów oleju i smaru.
- Zabronić dostępu zwierząt, dzieci i osób niepowołanych do maszyny.
- Nie wkładać rąk ani nóg do przestrzeni roboczej.
- Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez dozoru.
- Urządzenia nie wolno używać w innym celu, niż ten, do którego jest ono przeznaczone.
- Podczas pracy należy korzystać ze środków ochrony osobistej (na przykład okulary, ochronniki słuchu, respirator, obuwie ochronne, itp.).
- Nie przemęczać się i zawsze korzystać z obu rąk.
- Przy urządzeniu nie wolno pracować, będąc pod wpływem alkoholu i substancji odurzających.
- W razie zawrotów, osłabienia albo omdlenia nie pracować przy tym urządzeniu.
- Jakiegokolwiek zmiany w urządzeniu nie są dopuszczalne. **NIE KORZYSTAĆ** z urządzenia w przypadku stwierdzenia zagięć, pęknięć albo innych uszkodzeń.
- Nigdy nie wykonywać konserwacji podczas pracy urządzenia.
- Jeżeli pojawi się dziwny dźwięk albo inne niezwykle zjawisko, natychmiast wyłączyć maszynę i przerwać pracę.
- Klucze i wkręta zawsze po użyciu usuwać z maszyny.

- Przed włączeniem maszyny sprawdzić, czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
- Zapewnij odpowiednią konserwację maszyny. Przed użyciem maszyny sprawdzić, czy nie została uszkodzona.
- Przy konserwacji i naprawach korzystać wyłącznie z oryginalnych części.
- Zastosowanie urządzeń dodatkowych albo wyposażenia, którego nie polecił dostawca, może spowodować wypadek i związane z nim obrażenia.
- Do konkretnej pracy należy dobrać odpowiednie urządzenie. Nie należy przeciążać urządzenia lub wyposażenia o małej mocy i wydajności i stosować go do pracy, która wymaga większej maszyny.
- Nie przeciążać urządzenia. Zaplanować pracę tak, aby bez zmęczenia pracować z optymalną prędkością. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przeciążeniem.
- Urządzenie należy chronić przed zbyt wysoką temperaturą i światłem słonecznym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy pod wodą ani w środowisku wilgotnym.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy przechowywać go w suchym, zamkniętym miejscu, które nie jest dostępne dla dzieci.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdzić, czy wszystkie elementy zabezpieczające pracują lekko i niezawodnie. Sprawdzić, czy wszystkie elementy ruchome są w dobrym stanie.
- Sprawdzić, czy części nie są pęknięte albo zatarte i czy wszystkie części są dobrze zamocowane. Sprawdzić wszystkie pozostałe warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzi.
- Jeżeli w tej instrukcji nie podano inaczej, to wszystkie uszkodzone części i elementy zabezpieczające należy naprawić albo wymienić na sprawne.

! Zespoły

- Nie wolno korzystać z urządzenia, które nie jest całkowicie zmontowane zgodnie z zaleceniami tej instrukcji.

! Urządzenie dźwignicowe

- Podnosić tylko ciężary nieprzekraczające udźwigu wciągarki.
- Ręce trzymać poza zasięgiem części ruchomych.
- Ciężar opuszczać powoli i wystrzegać się gwałtownych i nieoczekiwanych zatrzymań lub opuszczeń.
- Urządzenie dźwignicowe należy poddawać przeglądowi okresowemu.
- Urządzenie przeznaczone jest do eksploatacji na wytrzymałym i poziomym podłożu z gładką powierzchnią.
- Urządzenie zaprojektowane zostało do demontażu, instalacji i transportu (wyłącznie w pozycji opuszczonej).
- Przed rozpoczęciem pracy z ciężarem trzeba zabezpieczyć wciągarkę przeciw przesunięciu się.
- Podczas opuszczania uważać, by nie doszło do zgniecenia kończyn lub przedmiotów przez mechanizm wciągarki.

! Wyposażenie warsztatu samochodowego

- Przed rozpoczęciem naprawy dokładnie zabezpieczyć i zahamować naprawiany pojazd.

! Urządzenie elektryczne

- Podczas eksploatacji narzędzi elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych posunięć bezpieczeństwa włącznie poniżej podanych, w celu zapobiegania wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym i skaleczenia osób. Przed rozpoczęciem eksploatacji przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zapamiętać ją.
- Sprawdzić, czy wtyczka jest podłączona do dobrze zabezpieczonego gniazdka zasilającego. Napięcie sieci musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce, by nie doszło do przegrzania i spalania silnika lub jego pracy ze zbyt małą mocą.
- Przed podłączeniem do sieci sprawdzić, czy wyłącznik jest ustawiony na OFF (wyłącz). Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w główny wyłącznik, to jego miejsce zastępuje wtyczka. Po zakończeniu pracy wyjąć wtyczkę zasilania sieciowego z gniazdka.
- Urządzeń elektrycznych nigdy nie należy przenosić, trzymając za przewód. Wtyczki z gniazda również nie należy wyjmować poprzez pociągnięcie za przewód.
- Przewód doprowadzający należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem, rozpuszczalnikami i ostrymi krawędziami.

LIKWIDACJA

Po zakończeniu eksploatacji wyrobu należy przy likwidacji powstałych odpadów postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wyrób składa się z części metalowych i plastikowych, które po posegregowaniu podlegają recyklingowi niezależnie od siebie.

1. Zdemontować wszystkie części maszyny.
2. Części podzielić na odpowiednie kategorie odpadu (metale, guma, tworzywa itp.). Posortowany materiał przekazać do dalszego wykorzystania.
3. Odpady elektryczne (zużyte elektronarzędzia, silniki elektryczne, ładowarki, prostowniki do ładowania, elektronika, akumulatory, baterie...).

Szanowni klienci, z punktu widzenia obowiązujących przepisów o odpadach, odpady elektryczne uważa się za niebezpieczne i ich likwidacja podlega specjalnemu trybowi.

Zabrania się wyrzucania odpadów elektrycznych do pojemników przeznaczonych na śmieci komunalne. Urządzenie można również przekazać do punktu zbierania odpadów elektrycznych. Informacje o miejscach zbierania odpadów otrzymać można w przedstawicielstwie handlowym lub w Internecie.

- Zużyte płyny smarujące należy likwidować zgodnie z Ustawą o odpadach.
- Po zakończeniu eksploatacji wyrobu należy przy likwidacji powstałych odpadów postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wyrób składa się z części metalowych i plastikowych, które po posegregowaniu podlegają recyklingowi niezależnie od siebie.

Smary i olej hydrauliczny dla podnośnika

Smar nr 2 na bazie litu

Pozycja	Wartość
Stożkowość (1/10 mm)	278
Rozkład termiczny (°C)	185
Korozyjność (T2 płyta miedziana, 100 °C, 24 h)	Żadne zmiany na płycie miedzianej.
Siłko lub wióry miedziane (100 °C, 22 h, %)	4
Odparowywanie (100 °C, 22 h, %)	2
Odporność na utlenianie (99 °C, 100 h)	0,2
Korozyjność (52 °C, 48 h)	Klasa 1
Domieszki mikroskopiczne (szt/cm ³)	
Powyżej 10 µm najwyżej	5000
Powyżej 25 µm najwyżej	3000
Powyżej 75 µm najwyżej	500
Powyżej 125 µm najwyżej	0
Lepkość (-15 °C, 10 s ⁻¹) / (Pa·s) najwyżej	800
Straty rozpryskiem wody (38 °C, 1 h, %) najwyżej	8

Olej hydrauliczny (stosowany dla średnich temperatur otoczenia)

Pozycja	Wartość
Lepkość kinematyczna 40 °C	28,8~35
Temperatura krzepnięcia (°C) najwyżej	-15
Temperatura zapłonu (°C) najmniej	175

- Narzędzia należy zawsze utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenia, które mogą się przedostać do mechanizmu narzędzia, mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Do czyszczenia nie należy stosować agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Części plastikowe wycierać ściereczką namoczoną w wodzie mydlanej.
- Powierzchnie metalowe konserwować ściereczką zwilżoną olejem mineralnym.
- Niewykorzystywane urządzenie należy przechowywać zakonserwowane w suchym miejscu, gdzie nie będzie korodować.
- Wszystkie prace konserwacyjne może wykonywać wyłącznie przeszkolony personel.
- Do napraw należy stosować wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

- Należy okresowo sprawdzać przewód i w razie uszkodzenia oddać go do naprawy do specjalisty.
- Przedłużacze należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wymienić na nowe.
- W razie potrzeby skorzystać z przedłużacza wysokiej jakości o odpowiedniej obciążalności, rozwiniętego w całości. Okresowo sprawdzać, czy nie jest uszkodzony. Wadliwy przewód wymienić albo naprawić.
- Przed rozpoczęciem konserwacji, montażu, wymiany części albo tym podobnej czynności wyłączyć wyłącznik główny i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Uważać, żeby urządzenie nie włączyło się samodzielnie. Nie wolno trzymać palców w pobliżu mechanizmu włączającego, jeżeli nie jest to bezwarunkowo konieczne.
- Jeżeli urządzenie ma być zamontowane na stole warsztatowym, to przycisk bezpieczeństwa zwolnić dopiero po zakończeniu montażu.
- Z urządzenia nie należy korzystać w środowisku zagrożonym wybuchem (przy lakierowaniu i przy pracy z cieczami palnymi itp.)
- Z urządzenia nie należy korzystać w środowisku mokrym lub jeżeli jego powierzchnia jest mokra. Wyposażenie elektryczne jest przystosowane do pracy w środowisku zwykłym w temperaturach +5 do +40 °C, o wilgotności względnej nieprzekraczającej 50 % przy temperaturze + 40°C.
- Urządzenia elektryczne podlegają przeglądom okresowym w ustalonych terminach.

! Urządzenia hydrauliczne

- Śladowy wyciek płynu z pompy hydraulicznej i roboczych cylindrów hydraulicznych to standardowa właściwość każdej pompy hydraulicznej i walca roboczego i nie oznacza wady wpływającej na działanie. Jej straty należy regularnie uzupełniać.
- Przed rozłączeniem połączeń obniżyć ciśnienie do poziomu ciśnienia atmosferycznego.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić szczelność wszystkich połączeń i stwierdzone usterki natychmiast usunąć.
- Okresowo kontrolować stan węży ciśnieniowych. W razie ich mechanicznego uszkodzenia albo stwierdzenia nieszczelności należy natychmiast przerwać pracę i zapewnić ich fachową wymianę.
- Węże ciśnieniowe nie mogą być poddane naprężeniom skręcającym – obserwować linię na powierzchni węża, która nie może być skręcona.
- Węże ciśnieniowych nie można prowadzić w miejscach, w których grozi im mechaniczne uszkodzenie na ostrych krawędziach lub przetarcie.
- Nigdy nie przekraczać maksymalnego obciążenia cylindra hydraulicznego. Nie przekraczać maksymalnego wysunięcia tłoczyska, ponieważ przy użyciu nadmiernej siły można wysunąć tłoczysko z cylindra.
- Jeżeli odłączone są szybkozłączka, zawsze nasunąć zaślepki, by utrzymać system hydrauliczny w czystości.
- Jeżeli obciążenie cylindra hydraulicznego jest nierównomierne, pompować ostrożnie. Jeżeli podczas pompowania stosowana jest nadmierna siła, zatrzymać pracę i ustawić cylindry tak, by obciążenie było bardziej równomierne. Takie posunięcie powinno obniżyć stosowaną siłę.
- Nie pokładać żadnych ciężkich przedmiotów na cylindrach hydraulicznych i nie pozwolić wężom, by zapętlili się. Zawsze pozostawiać węże luźne, w celu zapobiegania ich uszkodzeń i uszkodzeń złączy.
- Narzędzia przechowywać poza zasięgiem ciepła i ognia, ponieważ w ten sposób może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Nowe węże przedmuchać sprężonym powietrzem albo wypłukać czystym płynem hydraulicznym.
- Przy przejściu przez konstrukcję należy korzystać z przepustów i na bieżąco kontrolować ich stan.
- W razie przypadkowego wycieku płynu hydraulicznego na podłogę na stanowisku pracy, może dojść do poślizgnięcia. Dlatego trzeba płyn natychmiast usunąć, zastosowane materiały (sorbenty albo wełnę do czyszczenia) poprawnie magazynować (w zamkniętym pojemniku blaszanym) i oddać do wykonania fachowej likwidacji zgodnie z Ustawą o odpadach.
- Nie mieszać płynów hydraulicznych różnych producentów. Olej wymieniać w zależności od częstości eksploatacji. W przypadku rzadkiego wykorzystywanie 1 x w roku. W przypadku bardziej intensywnej eksploatacji 1 x na miesiąc. Zalecamy olej hydrauliczny **HLP46**, który znajduje się w ofercie pod numerem zamówienia **42004** i który nadaje się do większości zwykłych urządzeń hydraulicznych.
- Przestrzegać okresów wymiany płynu hydraulicznego. Pierwszą wymianę zalecamy wykonać po 1 miesiącu eksploatacji bez względu na wykorzystanie urządzenia.
- Podczas wymiany, uzupełniania i manipulacji dbać o czystość płynu hydraulicznego. Zanieczyszczenia w istotny sposób obniżają trwałość urządzenia i powodują nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.
- W celu zapobiegania przenikania zanieczyszczeń do urządzenia stosować osłony i zaślepki ochronne.



Postanowienia bezpieczeństwa dot. podnośników

- Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią niniejszego produktu. Przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa!
- Przechować instrukcję, potrzebna jest ona do wykonywania konserwacji.
- Urządzenie eksploatować wyłącznie zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji obsługi. Stosować wyłącznie adaptory zalecane przez producenta.
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do jasno zdefiniowanego celu, nigdy nie stosować go do innych celów.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane niepoprawną eksploatacją albo zastosowaniem do innych celów.
- Zawsze zakładać okulary ochronne.
- Niniejsze urządzenie wolno obsługiwać wyłącznie pracownikom, którzy odbyli specjalne szkolenie. Jakiegokolwiek zmiany wykonane w tym urządzeniu lub zmiany sposobu wykorzystania urządzenia wykonane bez zgody producenta ewent. niepodane w instrukcji obsługi prowadzić mogą do pośredniego lub bezpośredniego uszkodzenia urządzenia.
- Urządzenia nie wolno narażać na działanie ekstremalnych temperatur i wilgotności. Urządzenie nie może zostać zainstalowane w pobliżu elementów grzewczych, wodociągu lub sprzętu kuchennego.
- Urządzenie chronić przed osadzaniem pyłu i działaniem amoniaku, alkoholu, rozcieńczalników lub klejów. Chronić przed deszczem.
- Jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane, odłączyć go od sieci elektrycznej. Podczas odłączania nie ciągnąć za kabel. Odłączanie wykonywać wyłącznie wyciągnięciem końcówki kabla.
- Urządzenie chronić przed deszczem, nie eksploatować go w wilgotnym środowisku. W odwrotnym przypadku grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Z powodów bezpieczeństwa przeciwpożarowego nie korzystać z urządzenia w pobliżu otwartych pojemników z gazami lub płynami łatwopalnymi (benzyna).
- Dopóki urządzenie pracuje, w jego pobliżu znajdować się może wyłącznie obsługa.
- Jeżeli uszkodzony jest kabel zasilający lub którakolwiek część urządzenia, urządzenie powinno zostać wycofane z eksploatacji i przed kolejną eksploatacją musi zostać sprawdzone technikiem rewizyjnym.
- Podnośnika nie wolno przeciążać. Nośność nominalna podnośnika podana jest w tabliczce znamionowej.
- W podnoszonym samochodzie nie mogą znajdować się osoby. Podczas podnoszenia klienci ani widzowie nie mogą się znajdować w zasięgu podnoszenia.
- W zasięgu nie mogą znajdować się przeszkody, zdemontowane części, rozlany olej albo tłuszcz itp.
- Wysięgnik obrotowy podnośnika ustawić pod punktem oporowym zgodnie z zaleceniem producenta. Wysięgnik stopniowo podnosić i sprawdzić, czy osiągnął kontaktu z pojazdem. Wysięgnik podnieść na wymaganą wysokość roboczą.
- W niektórych pojazdach może dojść podczas demontażu (lub instalacji) części do zmiany położenia środka ciężkości i z tym powiązanej stateczności. Do zabezpieczenia stateczności pojazdu trzeba zastosować dodatkowy wspornik.
- Przed wyjechaniem pojazdu z miejsca podnoszenia uchylić wysięgnik i podpórki do tyłu, by nie broniły wyjazdowi.
- Stosować odpowiednie przyrządy, narzędzia oraz środki ochrony osobistej, np. odzież ochronną, obuwie bezpieczeństwa itp.
- Zwracać uwagę na wszystkie symbole bezpieczeństwa umieszczone na urządzeniu.
- Rozpuszczone włosy, luźna odzież robocza, palce i pozostałe części ciała.
- Niedopuszczalny jest demontaż elementów bezpieczeństwa maszyny albo wyłączanie ich funkcji.
- W niniejszym podnośniku zastosowany jest olej hydrauliczny N32 albo N46. Patrz także karty danych oleju i smaru podane w niniejszej instrukcji.
- Podczas pracy z silnikami spalinowymi pojazdów w zamkniętym pomieszczeniu konieczne jest zapewnienie odpowiedniej wentylacji.

Części ulegające zużyciu

Nr	Nazwa	Model	Specyfikacja	Ilość	Uwaga
1	Gumowy pierścień O	GB3452.1-92	63×5,7	1	
2	Filtr pyłowy		FC40X48X4,5	1	
3	Pierścień uszczelniający wałka		KY63X53X7.3	1	
4	Płyta gumowa			4	

6 Magazynowanie i likwidacja

6.1 Magazynowanie

Przed długotrwałym magazynowaniem urządzenia:

- Odłączyć zasilanie elektryczne.
- Wszystkie części wymagające smarowania pokryć smarem: powierzchnię jezdną wózka itp.
- Opróżnić wszystkie zbiorniki oleju.
- Urządzenie przekryć folią plastikową do ochrony przeciw pyłowi.

6.2 Likwidacja

Jeżeli po upływie żywotności urządzenie nie można dalej z niego korzystać, odłączyć go od zasilania i wykonać jego poprawną likwidację zgodnie z krajowymi wymaganiami ustawowymi.

Każdy miesiąc:

- Dokręcić śruby mocujące.
- Nasmarować łańcuchy i linki.
- Sprawdzić stan podłączenia łańcuchów ewent. wszystkich sworzni i śrub.
- Sprawdzić stan ewent. zużycie wszystkich instalacji hydraulicznych.
- Sprawdzić poziom smarowania wózka jednego i strony wewnętrznej kolumny. Stosować smar wysokiej jakości przeznaczony do trudnych warunków (smar na bazie litu).



Notatka: Wszystkie śruby mocujące muszą zostać poprawnie dokręcone. Jeżeli niektóre ze śrub nie pełni swej funkcji, aż do usunięcia usterki nie wolno korzystać z podnośnika.

Raz na 6 miesięcy:

- Sprawdzić zużycie ewent. uszkodzenie wszystkich ruchomych części.
- Sprawdzić smarowanie wszystkich krążków, kół zębatych i kół pasowych. Jeżeli krążek obraca się z oporem podczas podnoszenia i opuszczania, nasmarować oś odpowiednim smarem.
- Skontrolować i ewentualnie ustawić naprężenie linki wyrównującej, która zapewnia poziomość podczas podnoszenia i opuszczania.
- Sprawdzić, czy kolumny znajdują się w pionie.



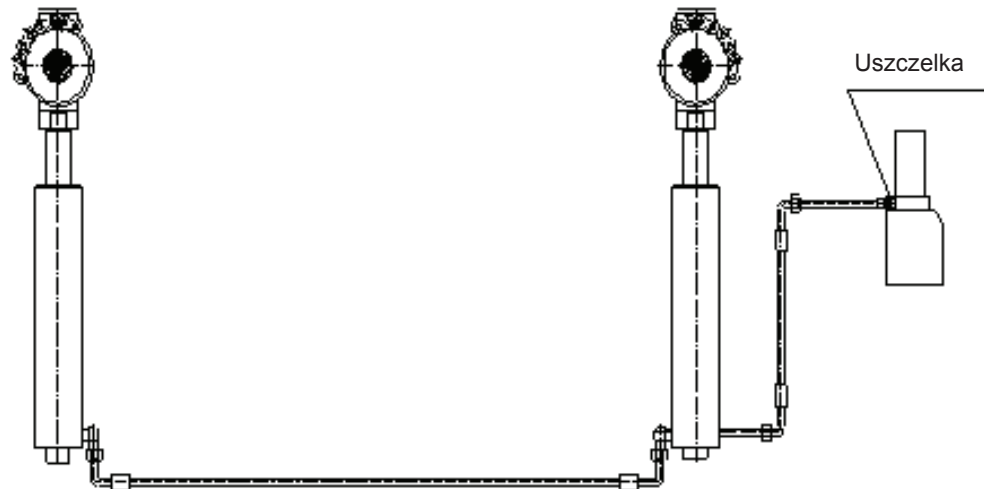
Notatka: Każdy narożnik wewnętrzny w profilu kolumny musi być nasmarowany smarem w celu eliminacji tarcia oraz zapewnienia płynnego i równomiernego podnoszenia.

Konserwacja systemu hydraulicznego:

- Czyszczenie i wymiana oleju
Po 6 miesiącach od pierwszego wprowadzenia do eksploatacji wyczyścić zbiornik oleju hydraulicznego i wymienić olej, następnie to samo wykonywać w każdym roku. Patrz Rys. 7.
- Wymiana uszczelki
Jeżeli po pewnym czasie od pierwszego wprowadzenia do eksploatacji stwierdzony zostanie wyciek oleju poprzez nieszczelność, starannie stwierdzić, jaki jest tego powód. Jeżeli wyciek spowodowany został zużytą uszczelką, natychmiast zastąpić ją nową oryginalną uszczelką. Patrz rys. 7.

Schemat hydrauliczny podnośnika dwukolumnowego stojącego na podłodze

Rys. 7



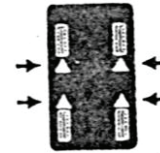
Wyjaśnienie dot. symboli ostrzegawczych



Przed zastosowaniem podnośnika zapoznać się z instrukcją obsługi oraz ze wskazówkami bezpieczeństwa.

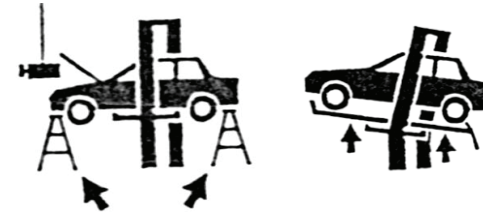


Stosować punkty oporowe podane przez producenta.



Nie korzystać z podnośnika, który jest uszkodzony!
Podnośnik obsługiwać może wyłącznie wyszkolony pracownik.
Do przestrzeni roboczej podnośnika ma dostęp tylko uprawniony pracownik.
Do bezpiecznej pracy konieczna jest niezbędna konserwacja i kontrola.
Podczas manipulacji z ciężkimi częściami trzeba trzymać bezpieczną postawę.

Działanie obciążenia obniżyć można zastosowaniem dodatkowych wsporników.



W przypadku zagrożenia upadku samochodu opuścić zagrożoną strefę.



Pojazd umieszczać środkiem ciężkości pomiędzy końcówki wysięgnika.



Podczas ponoszenia lub opuszczania stać poza przestrzenią roboczą podnośnika.



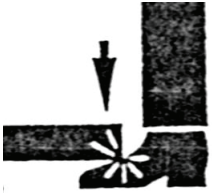
Podniesiony samochód chronić przed uderzeniami i wstrząsami.



Nie bronić działaniu hamulców samohamownych podnośnika.



Podczas opuszczania pojazdu uważać na nogi !



Podczas podnoszenia albo opuszczania pojazdu nie stać na wysięgniku.



Podczas pracy z podnośnikiem stosować ochronę słuchu.



KONSERWACJA

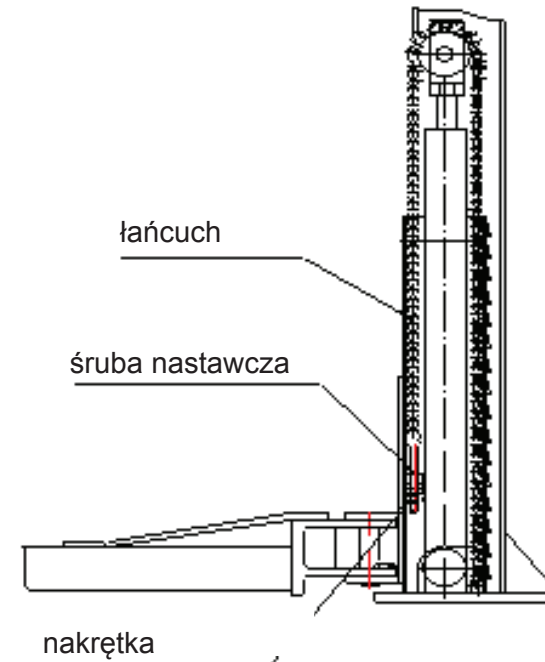
5 Naprawy i konserwacja

Czyszczenie

- Podnośnik trzeba utrzymywać w czystości poprzez regularne czyszczenie suchą szmatką. W ramach bezpieczeństwa przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie.
- Również stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości. Kurz na stanowisku pracy przyspiesza zużycie części i skraca żywotność podnośnika.

Każdego dnia:

- Przed rozpoczęciem pracy dokładnie sprawdzić działanie mechanizmu podnośnika i upewnić się o poprawnym działaniu zaworu elektromagnetycznego i płyty bezpieczeństwa. W przypadku stwierdzenia niepoprawnego działania zmienić ustawienie ewent. wykonać naprawę lub wymianę.
- W połączeniach pomiędzy cylindrem hydraulicznym i wózkiem jezdnym sprawdzić, czy zluzowała się lub nie wypadła nakrętka pomiędzy łańcuchem i wózkiem. Patrz także rys. 6.
- Sprawdzić połączenie stalową linką ewent. stan i poprawne napięcie linki.



4 Usterki i ich usuwanie

Usterka	Przyczyny	Naprawa
Silnik nie pracuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić stycznik albo wyłącznik ochronny. • Sprawdzić napięcie na silniku. • Sprawdzić podłączenie obwodu elektrycznego. • Awaria wyłącznika krańcowego. • Przerwanie przewodów silnika. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wymienić spalony bezpiecznik albo odnowić działanie stycznika. • Do silnika doprowadzić poprawne napięcie. • Naprawić uszkodzone przewody. • Naprawić uszkodzony wyłącznik krańcowy. • Zamienić silnik.
Silnik pracuje, ale podnośnika nie można podnieść.	<ul style="list-style-type: none"> • Odwrotny kierunek obrotów silnika. • Otwarty zawór magnetyczny. • Pompa hydrauliczna zasysa powietrze. • Instalacja ssąca odłączona jest od pompy hydraulicznej. • Niski poziom oleju. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zmienić kierunek obrotów silnika poprzez zmianę kolejności przewodów na zaciskach. • Naprawić lub wymienić zawór magnetyczny. • Dokręcić wszystkie śrubunki instalacji. • Wymienić instalację ssącą. • Uzpełnić olej w zbiorniku.
Silnik pracuje, podnośnik podnieść można bez obciążenia, ale nie można podnieść pojazdu.	<ul style="list-style-type: none"> • Silnik pracuje przy niskim napięciu. • Zanieczyszczenia w zaworze magnetycznym. • Niepoprawnie ustawione ciśnienie zaworu zabezpieczającego. • Przeciążony podnośnik. 	<ul style="list-style-type: none"> • Do silnika doprowadzić poprawne napięcie. • Usunąć zanieczyszczenia z zaworu magnetycznego. • Ustawić ciśnienie zaworu zabezpieczającego. • Sprawdzić masę pojazdu.
Podniesiony pojazd powoli opuszcza się bez wciśnięcia przycisku.	<ul style="list-style-type: none"> • Zanieczyszczenia w zaworze magnetycznym. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyścić zawór magnetyczny. • Naprawić nieszczelność.
Prędkość podnoszenia jest zbyt niska albo wycieka olej z otworu napełniającego.	<ul style="list-style-type: none"> • Olej miesza się z powietrzem. • Zasysany olej miesza się z powietrzem. • Zluzowana instalacja zwrotna oleju. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wymienić olej hydrauliczny. • Dokręcić wszystkie śrubunki instalacji. • Poprawnie zainstalować instalację zwrotną oleju.
Podnośnik nie podnosi poziomo.	<ul style="list-style-type: none"> • Linki synchronizacyjne nie są poprawnie ustawione. • Podnośnik zainstalowany został na pochyłej podłodze. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustawić poprawne napięcie linii synchronizacyjnych. • Podłożyć podnośnik. Jeżeli wysokość podkładek przekracza 12 mm, trzeba wykonać nową podłogę betonową w płaszczyźnie poziomej. Kontynuować zgodnie z instrukcją instalacji.
Śruby mocujące nie są dokręcone.	<ul style="list-style-type: none"> • Wywiercony został otwór o zbyt dużej średnicy. • Niedostateczna grubość albo wytrzymałość podłogi betonowej. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nadmierny otwór zalać betonową zaprawą szybkowiązującą i zainstalować nową śrubę mocującą albo wywiercić nowe otwory mocujące w innym miejscu. • Rozbić stary beton i wykonać nowe bloki betonowe do ustawienia podnośnika. Kontynuować zgodnie z instrukcją instalacji.

MONTAŻ I OBSŁUGA

- Przed wyrzuceniem opakowania należy sprawdzić, czy nie pozostały w nim jakieś drobne elementy. Jeżeli tak, należy odnaleźć te części w wykazie albo na schemacie montażu i zamontować je w odpowiednim miejscu.

1 Podstawowe informacje

1.1 Opis modelu

Model	Opis
QJY240B-E podnośnik 2-kolumnowy stojący na podłodze	4.0T podnośnik 2-kolumnowy stojący na podłodze

1.2 Przeznaczenie

Niniejsza maszyna przeznaczona jest do podnoszenia różnych małych i średnich pojazdów do całkowitej masy 4 t w warsztatach samochodowych i garażach.

1.3 Funkcje i parametry

- Kable i instalacja oleju są skryte ze względu na elegancki wygląd.
- Rozwiązanie konstrukcyjne spełnia wymagania norm międzynarodowych dot. pracy w garażach i warsztatach samochodowych.
- Górny wyłącznik krańcowy chroni pojazd przed uderzeniem do stropu.
- Napęd realizowany podwójnymi cylindrami hydraulicznymi zapewnia stabilne podnoszenie i opuszczanie.
- Elektromagnetyczny zamek bezpieczeństwa skuteczny jest w całym zakresie ruchu.
- Opuszczanie sterowane elektrycznie jest bezpieczne i proste w obsłudze.
- Zainstalować 2 stalowe linki synchronizacyjne zapewniające jednoczesny ruch wózków jezdnych tak, by nie doszło do wywrócenia pojazdu.
- Najniższa wysokość wysięgnika podnoszącego wynosi 120 mm, co nadaje się także dla pojazdów o niskim profilu podwozia.

1.4 Dane techniczne

Parametry podstawowe urządzenia:

Hałas:

Hałas podczas pracy: ≤ 70 dB(A)

Jednostka napędowa:

Ciśnienie robocze: 16 MPa (QJY240B-E)

1.5 Wymagania dot. środowiska pracy

Temperatura robocza: −5 °C – +40 °C.

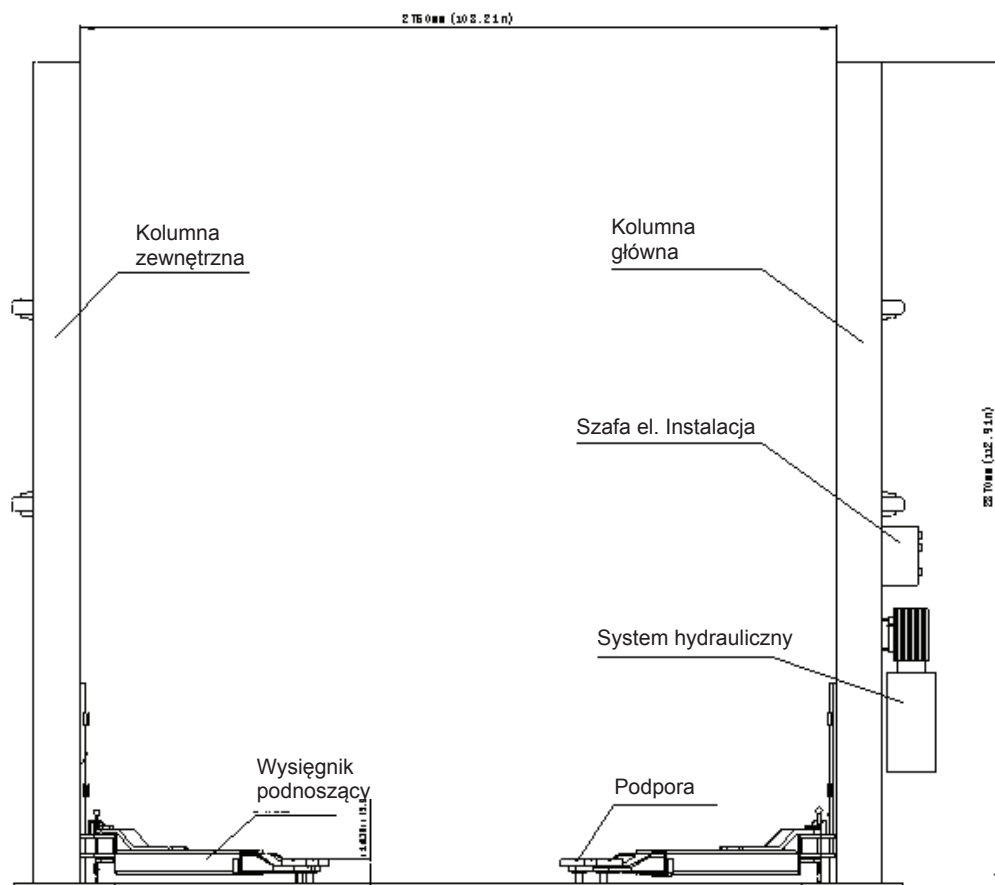
Temperatura transportowania i magazynowania: −5 °C – +40 °C.

Wilgotność względna: Temperatura +30 °C, wilgotność względna 80 %.


Wysokość: najwyżej 1800 m


Wykonanie konstrukcyjne podnośnika pokazuje rys. 1 i rys. 2

Rys. 1



Opis działania części elektrycznej:

Przycisk „DO GÓRY” 

Przycisk „W DÓŁ” 

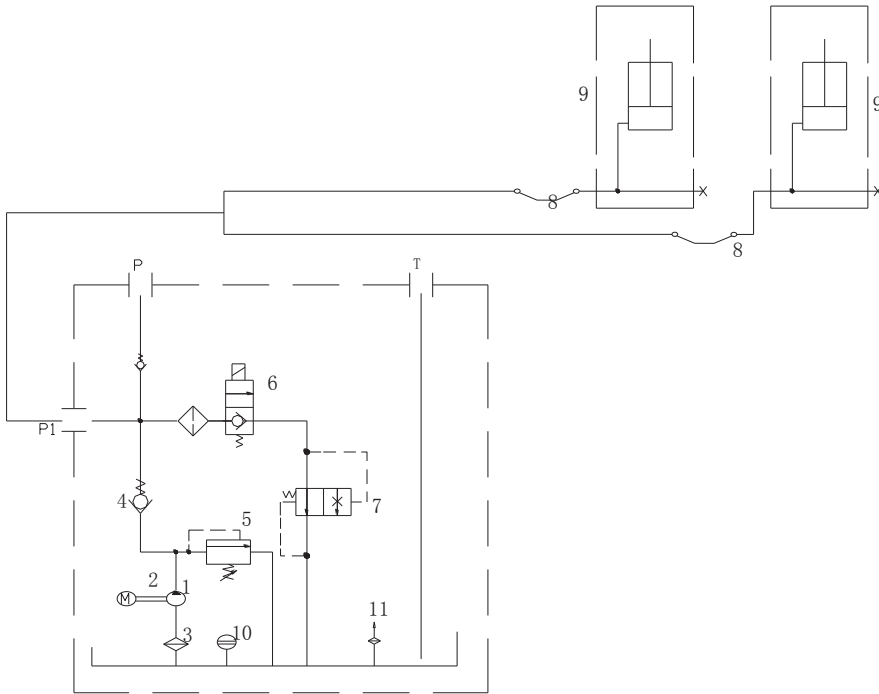
- Po poprawnym podłączeniu kabla zasilającego włączyć główny wyłącznik.
- Podczas podnoszenia, tzn. po wciśnięciu przycisku „DO GÓRY”, pompa olejowa pracuje, a wózek jezdny wyjeżdża do góry. Złuzować przycisk „DO GÓRY” i silnik się zatrzyma. Krótkim wciśnięciem przycisku „LOCK” wózek zabezpieczony zostanie przeciwko ruchowi.
- Wciśnięciem przycisku „W DÓŁ” wózek opuszcza się w dół.
- Jeżeli któryś z przycisków nie działa, sprawdzić, czy wyłącznik ochronny nie jest rozłączony.

3 System hydrauliczny i elektryczny urządzenia

3.1 System hydrauliczny podnośnika

Schemat hydrauliczny podnośnika dwukolumnowego stojącego na podłodze (QJY240B-E)

Rys. 4

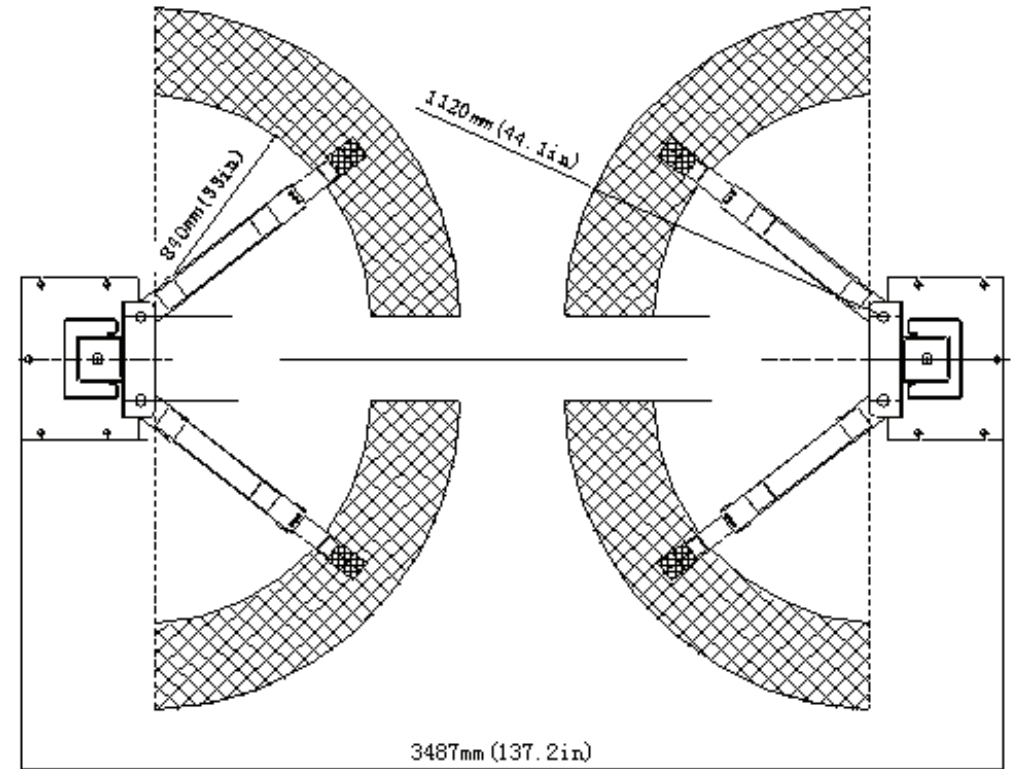


1- przekładnia z pompą, 2- silnik, 3- filtr oleju, 4- kłapa zwrotna, 5- zawór zabezpieczający, 6- zawór magnetyczny, 7- zawór sterujący przepływem w siłowniku, 8- wąż, cylinder, 10- miarka oleju, 11- filtr powietrza

Zasada działania systemu hydraulicznego:

Wciśnięcie przycisku „DO GÓRY” uruchomiony zostanie silnik napędzający pompę olejową, która zasysa olej ze zbiornika do cylindra hydraulicznego 9 i wprowadzi w ruch tłocznik. Jednocześnie zamknięty zostanie zawór 5 i osiągnięte jest maksymalne ciśnienie robocze ustawione podczas produkcji. Zawór bezpieczeństwa pozwala na osiągnięcie obciążenia nominalnego, owszem jeżeli ciśnienie w systemie przekroczy ustawiony limit, w zaworze zabezpieczającym otwarty zostanie kanał okrężny i w ten sposób ochroniony zostanie system hydrauliczny. Złuzowaniem przycisku „DO GÓRY” przerwane zostanie doprowadzanie oleju i podnoszenie się zatrzyma. Opuszczenie pojazdu wykonane zostanie wciśnięciem i trzymaniem przycisku „W DÓŁ”. Mechanizm elektromagnetycznego zamka zabezpieczającego złuzuje się i automatycznie załączy zawór magnetyczny 6, olej hydrauliczny przepływa z powrotem z cylindra do zbiornika poprzez zawór magnetyczny 6 i zawór regulacyjny 7 oraz podnośnik opuszcza się.

Rys. 2



2. Opis działania

2.1 Ostrzeżenie przed rozpoczęciem pracy

- Różne pojazdy posiadają różne środki ciężkości. Najpierw stwierdzić położenie środka ciężkości i następnie podejść pojazdem do podnośnika tak, by środek ciężkości znajdował się w pobliżu płaszczyzny tworzonej obydwojema kolumnami. Ustawić obrotowy wysięgnik i wspornik na końcówce ustawić pod punkt oporowy pojazdu.
- Podczas podnoszenia na podnośniku z poprzeczką poziomą w górnej części kolumny, śledzić pozycję pojazdu i zabronić podniesieniu zbyt blisko poprzeczki, by nie doszło do uszkodzenia pojazdu.
- Przestrzegać symboli ostrzegawczych.
- Zawory hydrauliczne były ustawione podczas produkcji i użytkownik nie może zmieniać ich ustawienia. W odwrotnym przypadku odpowiedzialnym jest za wszystkie powstałe zdarzenia.
- Z powodów eksploatacyjnych mogą się niektóre parametry podane w instrukcji zmienić bez wcześniejszego powiadomienia.



2.2 Przygotowanie do pracy

- Montaż podnośnika wykonywać może wyłącznie osoba z odpowiednią kwalifikacją fachową, zapoznana z funkcją urządzenia albo odpowiednio poinstruowany technik odbiorcy. Odbiorca musi zapewnić:
- Ocenę stateczności nośności podłoża.
- **Równą betonową podłogę o wymiarach 4200 x 1800 mm do umieszczenia podnośnika wykonać z betonu nr 175 min. gr. 300mm z nierównościami maks. 2mm / 1000mm (powierzchnia betonowa musi być o 200mm większa, niż wynosi maks. wymiar podstawy podnośnika).**
- Przed przymocowaniem trzeba znać nośność podłogi (jakość betonu), w razie wątpliwości trzeba zlecić wykonanie fachowej oceny.
- Powierzchnię kontaktową wózka jezdnego i prowadnicę w kolumnie nasmarować uniwersalnym smarem litowym. Całą powierzchnię trzeba nasmarować równomiernie od dołu do góry.
- Zbiornik oleju hydraulicznego napełnić olejem HLP46.

2.3 Kontrola przed rozpoczęciem pracy

- Sprawdzić, czy poprawnie zainstalowany został moduł silnika.
- Sprawdzić, czy dokręcone są wszystkie śruby mocujące.
- Wciśnięciem przycisku „DO GÓRY” uruchomić silnik, wózek jezdny porusza się do góry. Złuzować przycisk „DO GÓRY” i silnik się zatrzyma. Wciśnięciem przycisku „W DÓŁ” wózek opuszcza się w dół. Złuzować przycisk „W DÓŁ” i silnik zatrzyma się.



Notatka: Podnośnika nie stosować, jeżeli uszkodzone są kable albo brakuje niektórych z części. Przed kolejnym wprowadzeniem do eksploatacji konieczna jest naprawa przez fachowca.

2.4 Podnoszenie pojazdu

- Powierzchnię roboczą utrzymywać w czystości, w przypadku zanieczyszczenia powierzchni roboczej nie korzystać z podnośnika.
- Opuścić ramię do najniższego położenia.
- Wsunąć z powrotem końcówki ramion.
- Wysięgnik wysunąć w kierunku od pojazdu.
- Pojazd przemieścić tak, by środek ciężkości znajdował się pomiędzy słupkami.
- Wysięgniki przemieścić do pojazdu, końcówki wysięgników wysunąć pod zalecane punkty oporowe pojazdu. Wysięgnik podnieść tak, by podpórki końcówek dotykały punktów oporowych.
- Wciskaniem przycisku „DO GÓRY” powoli podnosić pojazd i upewnić się o stateczności pojazdu, ewentualne ustawienie dostosować według środka ciężkości.
- Złuzować przycisk „DO GÓRY” i silnik się zatrzyma.
- Wciśnięciem przycisku „LOCK” zabezpieczyć zamek bezpieczeństwa przesuwu. Teraz rozpoczynając można naprawę pojazdu.



Notatka:

- Podczas podnoszenia pojazdu trzeba wykorzystać wszystkie wysięgniki uchylne podnośnika.
- Przed podnoszeniem pojazdu sprawdzić szczelność połączeń i węży hydraulicznych. W przypadku nieszczelności nie korzystać z podnośnika. Naprawić uszkodzoną uszczelkę maszyny. Z powrotem zainstalować połączenia i ponownie sprawdzić szczelność.
- Jeżeli do podniesionego instalowane są ciężkie części (ewentualnie wyjmowane), do zabezpieczenia stateczności pojazdu zastosować wsporniki dodatkowe.

2.5 Opuszczanie pojazdu

- Przed opuszczeniem pojazdu usunąć wszystko z powierzchni roboczej.
- Najpierw krótkim wciśnięciem przycisku „DO GÓRY” pojazd lekko podnieść, następnie wcisnąć i trzymać przycisk „W DÓŁ”, by złuzowany został zamek bezpieczeństwa.
- Pojazd opuścić na podłogę tak, by końcówki wysięgników nie dotykały podwozia pojazdu, następnie złuzować obydwa przyciski.

Wahliwe wysięgniki pod pojazdem trzeba zupełnie zasunąć.



Notatka: Jeżeli podnośnik nie będzie eksploatowany, odłączyć zasilanie.